

VERORDNUNG (EG) Nr. 296/2003 DER KOMMISSION
vom 17. Februar 2003
zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 959/93 des Rates über die von den Mitgliedstaaten zu
liefernden statistischen Informationen über pflanzliche Erzeugnisse außer Getreide

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 959/93 des Rates vom 5. April 1993 über die von den Mitgliedstaaten zu liefernden statistischen Informationen über pflanzliche Erzeugnisse außer Getreide⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2197/95 der Kommission⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die Beibehaltung der Summe aus zwei Anbauflächen für die beiden Verwendungsarten von Baumwolle hat entweder fehlende bzw. geschätzte Daten oder Doppelzählungen zur Folge; daher ist nur eine Fläche zu erfassen.
- (2) Es müssen genauere Informationen über Art und Anbaufläche von Handelsgewächsen eingeholt werden.
- (3) Eine Klarstellung in der Futtermittelstatistik und eine Aktualisierung der Systematik sind für die Erlangung qualitativ hochwertiger Statistiken unerlässlich.

- (4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des durch den Beschluss 72/279/EWG des Rates⁽³⁾ eingesetzten Ständigen Agrarstatistischen Ausschusses —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge II, III, IV, V und VIII der Verordnung (EWG) Nr. 959/93 werden durch die Anhänge I, II, III, IV und V dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 20. Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 17. Februar 2003

Für die Kommission
Pedro SOLBES MIRA
Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ ABl. L 98 vom 24.4.1993, S. 1.
⁽²⁾ ABl. L 221 vom 19.9.1995, S. 2.

⁽³⁾ ABl. L 179 vom 7.8.1972, S. 1.

ANHANG I

„ANHANG II

ART DER BODENNUTZUNG GEMÄSS ARTIKEL 2 ABSÄTZE 1 UND 2

Art der Bodennutzung	New Cronos-Code	Hauptanbau oder registrierte Fläche (in ha) (*)	Nebenanbau oder zusätzliche Fläche (in ha) (*)
A Getreide insgesamt (1)	1050		(*)
— Reis (1)	1250		(*)
B. Hülsenfrüchte	(+)	1300	
— Futtererbsen	(+)	1320	
— Übrige Erbsen		1311	
— Puff- und Ackerbohnen	(+)	1335 (einschl. 1338)	
— Speisebohnen	(+)	1331	
— Lupinen	(+)	1343	
— Übrige Hülsenfrüchte		1341, 1342, 1349	
C. Hackfrüchte	(+)	1350	
— Kartoffeln	(+)	1360	
— Zuckerrüben	(+)	1370	
— Futterrüben	(+)	1381	
— Übrige Hackfrüchte (z. B. Futterkohl, Kohlrüben)		1382	
D. Handelsgewächse	(+)	1400	
— Raps und Rübsen	(+)	1420	
— Sonnenblumenkerne	(+)	1450	
— Ölflachs	(+)	1460	
— Sojabohnen	(+)	1470	
— Baumwolle	(+)	1540	
— Übrige Ölsaaten (z. B. Mohn, Senf, Sesam usw.)		1480 (ohne 1490)	
— Flachs (Fasern)	(+)	1520	
— Hanf (Fasern)	(+)	1530	
— Tabak	(+)	1550	
— Hopfen	(+)	1560	
— Übrige Faserpflanzen		1510	
— Übrige Handelsgewächse		1570	
Darunter:			
Zichorien für Kaffee		1571	
Zichorien für Inulin		1572	
Heil-, Duft- und Gewürzpflanzen		1580	
Übrige Handelsgewächse a.n.g.		1589	
E. Futterbau und Ackerweiden	(+)	2610	
— Einjähriger Feldraufutterbau:		2611	
— Futtermais	(+)	2625	
— Übriges einjähriges Feldraufutter		2612	
— Mehrjähriger Feldraufutterbau	(+)	2671, 2672, 2673	
— Ackerwiesen und -weiden	(+)	2680	

Art der Bodennutzung	New Cronos-Code	Hauptanbau oder registrierte Fläche (in ha) ⁽⁶⁾	Nebenanbau oder zusätzliche Fläche (in ha) ⁽⁶⁾
F. Frischgemüse (einschl. Erdbeeren)	(1600 + 2260)		(*)
— Im Freiland oder unter flachen (nicht betretbaren) Schutzabdeckungen ⁽²⁾			
G. Blumen und Zierpflanzen	3001		(*)
— Im Freiland oder unter flachen (nicht betretbaren) Schutzabdeckungen ⁽²⁾			
H. Gewinnung von Saat- und Pflanzgut ⁽³⁾	3310		(*)
I. Brache einschließlich Gründung	2696		(*)
J. Ackerland (A-I) ⁽²⁾	0001		(*)
K. Dauergrünland	0002		(*)
L. Dauerkulturen (ausschl. Erdbeeren)	(0003-2260)		(*)
Darunter:			
Obstbäume	2040		(*)
Rebflächen	2410		(*)
Olivenanlagen	2450		(*)
M. Anbau unter Glas ⁽⁴⁾	1111		(*)
Darunter:			
Frischgemüse	1112	(*)	(*)
Blumen und Zierpflanzen	1113	(*)	(*)
Dauerkulturen	1114	(*)	(*)
N. Übrige Flächen (einschl. Hausgärten) ⁽⁵⁾	0004		(*)
O. Landwirtschaftlich genutzte Fläche (A-I) + (K-N)	0005		(*)

⁽¹⁾ Angaben über Getreide und Reis werden bereits im Rahmen der Verordnung (EWG) Nr. 837/90 (ABl. L 88 vom 3.4.1990, S. 1).

⁽²⁾ Ausgeschlossen ist der Anbau unter Glas oder anderen hohen (betretbaren) Schutzeinrichtungen (Strukturerhebung: Codes D/15, D/17, G/07) und Haus- und Nutzgärten.

⁽³⁾ Siehe Verordnung (EG) Nr. 143/2002 der Kommission (Anhang I, Code D/19) vom 24. Januar 2002.

⁽⁴⁾ Der Anbau unter Glas oder anderen hohen (betretbaren) Schutzeinrichtungen enthält Frischgemüse, Blumen und Zierpflanzen und Dauerkulturen.

⁽⁵⁾ Die Datenübermittlung der Fläche für Hausgärten ist fakultativ für Dänemark, die Niederlande, Österreich, Finnland, Schweden und das Vereinigte Königreich.

⁽⁶⁾ Siehe Definition in Anhang I.

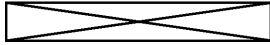
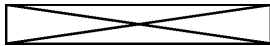
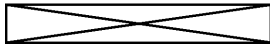
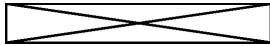
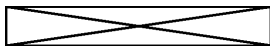
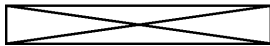
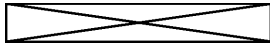
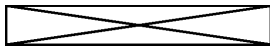
⁽⁺⁾ Diese Positionen sind auch in Anhang III enthalten.

^(*) Datenübermittlung fakultativ.


ANHANG II

„ANHANG III

LISTE DER PFLANZLICHEN ERZEUGNISSE GEMÄSS ARTIKEL 2 ABSATZ 3

Art der Bodennutzung	New Cronos-Code	Ertrag (in 100 kg/ha)	Erzeugung (in 1 000 t)
B. Hülsenfrüchte	1300		
— Futtererbsen	1320		
— Puff- und Ackerbohnen	1335 (einschl. 1338)		
— Speisebohnen	1331		
— Lupinen	1343		
C. Hackfrüchte	1350		
— Kartoffeln	1360		
— Zuckerrüben	1370		
— Futterrüben (*)	1381		
D. Handelsgewächse	1400		
— Raps und Rübsen	1420		
— Sonnenblumenkerne	1450		
— Ölflachs	1460		
— Sojabohnen	1470		
— Baumwolle (Öl)	1490		
— Baumwolle (Fasern)	1540		
— Flachs (Fasern)	1520		
— Hanf (Fasern)	1530		
— Tabak	1550		
— Hopfen	1560		
E. Futterbau und Ackerweiden (*)	2610		
Darunter:			
— Grünmais (*)	2625		
— Übriger einjähriger Feldraufutterbau (*)	2612		
— Mehrjähriger Feldraufutterbau	2671, 2672, 2673		
— Ackerwiesen und -weiden	2680		

(*) Datenübermittlung fakultativ.

 = Ertragsangaben werden nicht erhoben.

ANHANG III

„ANHANG IV

GENAUIGKEIT DER FLÄCHENANGABEN JE MITGLIEDSTAAT GEMÄSS ARTIKEL 4 ABSATZ 3

New Cronos-Code	Bodennutzung	Maximal zulässiger Variationskoeffizient (in %)	Maximal zulässiger Standardfehler (in ha)
1300	B. Hülsenfrüchte	3	5 000
1350	C. Hackfrüchte	3	5 000
1400	D. Handelsgewächse	3	5 000
2610	E. Futterbau und Ackerweiden ⁽¹⁾	3	5 000
(1600 + 2260)	F. Frischgemüse (einschl. Erdbeeren)	3	5 000
2696	I. Brache einschließlich Gründüngung	3	5 000

⁽¹⁾ Futterbau und Ackerweiden:

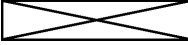
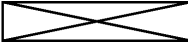
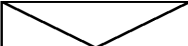
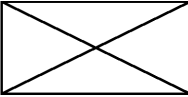
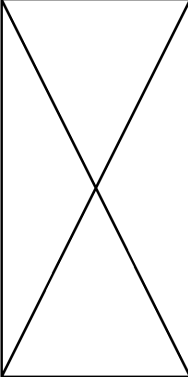
- a) einjähriger Feldraufutterbau (New Cronos-Code 2611)
- b) mehrjähriger Feldraufutterbau (New Cronos-Code 2671, 2672, 2673)
- c) Ackerwiesen und -weiden (New Cronos-Code 2680)

Anmerkung: Die Genauigkeit für Getreide und Reis ist bereits in der Verordnung (EWG) Nr. 837/90 festgelegt.
Die großen Buchstaben B, C, D, E, F und I beziehen sich auf die Abschnitte in Anhang II.“

ANHANG IV

„ANHANG V

ARTEN DER BODENNUTZUNG UND PRODUKTION GEMÄSS ARTIKEL 6

Art der Bodennutzung	New Cronos-Code	Anbaufläche (?) (in 1 000 ha)	Produktion (in 1 000 t)
B. Hülsenfrüchte (insgesamt)	1300	•	
C. Hackfrüchte			
— Zuckerrüben	1370	•	•
D. Handelsgewächse			
— Ölsaaten (1)	1410	•	
— Raps und Rübsen	1420	•	•
— Sonnenblumenkerne	1450	•	•
— Sojabohnen	1470	•	•
— Flachs (Öl und Fasern)	(1460 + 1520)	•	
— Baumwolle	1540	•	
— Tabak	1550	•	•
I. Brache (einschließlich Gründung)	2696	•	
J. Ackerland (insgesamt)	0001	•	
K. Dauergrünland	0002	•	
L. Dauerkulturen	(0003-2260)	•	
— Obstbäume	2040	•	
— Rebflächen	2410	•	
— Olivenanlagen	2450	•	
O. Landwirtschaftlich genutzte Fläche	0005	•	

(1) Ausschließlich Flächen mit Ölfachs und Baumwollsaaten.

(2) Die Anbauflächen sind definiert als Summe der Flächen im Haupt- und Nebenanbau oder als Summe der registrierten und zusätzlichen Flächen für die in Anhang IX genannten Mitgliedstaaten; für alle anderen Mitgliedstaaten beziehen sie sich auf den Hauptanbau.

 = Keine Datenanforderung.

• = Angaben sind zu übermitteln.

Anmerkung: Die großen Buchstaben B, C, D, I, J, K, L und O beziehen sich auf die Abschnitte in Anhang II.“

FLÄCHEN VON GERINGER BEDEUTUNG SOWIE FLÄCHEN, DIE AUF DER BASIS VON ERHEBUNGEN ERMITTELT WERDEN

New Cronos-Code	Hauptanbau oder registrierte Fläche	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK		
1300	B. Hülsenfrüchte	m	•	•	•	•	•	m	•	•	m	•	•	•	•	•	1	
1320	Futtererbsen	m	•	•	m	•	•	m	m	•	m	•	m	•	•	•	2	
1311	Übrige Erbsen	—	m	m	m	•	m	—	m	m	m	m	m	m	m	•	3	
1335	Puff- und Ackerbohnen (einschl. 1338)	m	—	•	•	•	•	m	•	•	m	•	m	m	m	•	4	
1331	Speisebohnen	m	—	m	•	•	m	—	•	m	m	m	•	—	m	•	5	
1343	Lupinen	—	m	m	m	•	m	—	m	—	—	m	m	—	—	m	6	
1341	} Übrige Hülsenfrüchte	m	—	m	•	•	m	—	•	—	—	m	m	m	—	m	7	
1342																		
1349																		
1350	C. Hackfrüchte	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	8	
1360	Kartoffeln	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	9
1370	Zuckerrüben	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•	m	•	•	•	10	
1381	Futterrüben	•	•	•	—	m	•	•	m	m	m	m	m	m	m	m	11	
1382	Übrige Hackfrüchte	m	m	m	m	m	•	•	m	m	m	m	m	m	—	•	12	
1400	D. Handelsgewächse	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	13	
1420	Raps und Rübsen	•	•	•	—	m	•	m	•	•	m	•	m	•	•	•	14	
1450	Sonnenblumenkerne	—	—	•	•	•	•	—	•	—	—	•	•	m	—	—	15	
1470	Sojabohnen	—	—	m	m	m	•	—	•	—	—	•	m	—	—	—	16	
1460 und 1520	Flachs (Öl und Fasern)	•	m	m	—	m	•	m	m	m	m	m	m	m	m	•	17	
1540	Baumwolle	—	—	—	•	•	m	—	m	—	—	—	m	—	—	—	18	
1480 (ohne 1490)	Übrige Ölsaaten (z. B. Mohn, Senf, Sesam usw.)	m	m	m	m	m	m	—	m	m	m	m	m	m	—	•	19	
1530	Hanf	—	—	—	—	m	m	—	m	m	m	m	m	m	—	•	20	
1550	Tabak	m	—	m	•	•	•	—	•	—	—	m	m	—	—	—	21	
1560	Hopfen	m	—	•	—	m	m	m	m	—	—	m	m	—	—	m	22	
1570	Übrige Handelsgewächse	•	—	m	m	m	m	—	m	m	m	m	m	m	m	•	23	

New Cronos-Code	Hauptanbau oder registrierte Fläche	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK		
2610	E. Futterbau und Ackerweiden	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	24	
2611	Feldraufutterbau	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	25	
2625	Futtermais	•	•	•	m	•	•	•	•	•	•	•	•	—	m	•	26	
2612	Übriger einjähriger Feldraufutterbau	m	•	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•	•	•	27	
2671	} Mehrjähriger Feldraufutterbau	m	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	28
2672																		
2673																		
2680	Ackerwiesen und -weiden	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	29
(1600 + 2260)	F. Frischgemüse	•	•	•	•	•	•	m	•	m	•	•	•	•	•	•	•	30
3001	G. Blumen und Zierpflanzen	m	m	•	•	m	•	m	•	m	•	m	m	m	m	m	•	31
3310	H. Gewinnung von Saat- und Pflanzgut	m	•	•	•	m	•	m	•	m	•	m	m	m	•	m	•	32
2696	I. Brache und Gründüngung	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	33

• = In regelmäßige statistische Erhebungen einzubeziehen gemäß Artikel 3 Absatz 1.

m = Flächen geringer Bedeutung (d. h. mit weniger als 5 000 ha und 1 % der Ackerfläche in einem Mitgliedstaat).

— = Pflanze wird nicht angebaut.

Anmerkung: Die Buchstaben B, C, D, E, F, G, H und I beziehen sich auf die Abschnitte in Anhang II.“